

HAMMERSMITH®

Rayzer Shovel



Aufbauanleitung
Assembly instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Montage-instructies
Összeszerelési útmutató
Návod k montáži
Montážny návod
Instrucțiuni de montaj
Instrukcja montażu
Instrucciones de montaje

DE

Lieferumfang: 1 x Hammersmith Rayzer Shovel
(1 x Spaten-Stiel mit Griff, 1 x Spaten-Kopf)

EN

Delivery contents: 1 x Hammersmith Rayzer Shovel
(1 x spade shaft with handle, 1 x spade head)

FR

Étendue de la livraison : 1 x pelle Rayzer de Hammersmith
(1 x manche de pelle avec poignée, 1 x tête de pelle)

IT

Fornitura: 1 x Hammersmith Rayzer Shovel (1 vanga con manico, 1 testa di vanga)

NL

In het pakket inbegrepen: 1 x Hammersmith Rayzer Shovel
(1 spadesteel met handgreep, 1 spadekop)

HU

A csomag tartalma: 1 db Hammersmith Rayzer Shovel
(1 db ásónyel markolattal, 1 db ásófeje)

CZ

Obsah balení: 1 x rýč Hammersmith Rayzer Shovel
(1 x násada rýče s rukojetí, 1 x hlava rýče)

SK

Obsah balenia: 1 x lopata Hammersmith Rayzer Shovel
(1 x násada rýľa s rúčkou, 1 x hlava rýľa)

RO

Cuprîn în sfera de livrare: 1 x lopată Hammersmith Rayzer
(1 x coadă de lopată cu mâner, 1 x cap de lopată)

PL

Zakres dostawy: 1 x szpadel Hammersmith Rayzer
(1 x szpadel z uchwytem, 1 x głowica szpadla)

ES

Volumen de suministro: 1 pala Hammersmith Rayzer
(1 mango de pala con empuñadura, 1 cabezal de pala)

SCHRITT | Step | Étape | Passo | Stap | Lépés | Krok | Pasul | Paso**1****SCHRITT | Step | Étape | Passo | Stap | Lépés | Krok | Pasul | Paso****2****FERTIG! Done! Terminé! Fatto! Klaar! Kész! Hořovo! Gata! Gotowe! ¡Listo!**

DE: Haftungsansprüche gegen die Firma MediaShop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens MediaShop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. **EN:** Liability claims against the company MediaShop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that MediaShop acted with wilful intent or gross negligence. **FR:** Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise MediaShop concernant des dommages (sauf en cas de lésion à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, des dommages corporels), de nature matérielle ou idelle résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que ton ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de MediaShop. **IT:** Le pretese di responsabilità nei confronti della società MediaShop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c. d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornita o dall'utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente esclusa, a meno che non possa essere dimostrato che MediaShop ha agito con dolo o colpa grave. **NL:** Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf MediaShop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat MediaShop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. **HU:** A MediaShop óg ellen anyagi vagy szállami természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélel érhető információk miatt keletkező károokra vonatkozó felelősségi kárgény érvényesítése (az emberélet, test vagy egészség sérülésének esetét) kivételként kizár, amennyiben a MediaShop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. **CZ:** Nároky na ruční vůči firmě MediaShop vztahující se ke zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaných osobních škod, materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací třetími stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť MediaShop konala úmyselne alebo z hrubej nedbanlivosti. **RO:** Reclamațiile de răspundere față de societatea MediaShop, care se referă la daune (cu excepție cazul de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numitele vătămări ale persoanei), materiale sau de tip idel, cauzate au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt exclusiv din principiu, în măsura în care din partea MediaShop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. **PL:** Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy MediaShop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życie, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstających w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie MediaShop. **ES:** Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa MediaShop que se refieren a los daños de naturaleza material o immaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de MediaShop.

kundendienst@hammersmith.de | www.hammersmith.de

CH: MediaShop Schweiz AG | Leuholz 14 | 8855 Wangen | Switzerland

EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 – kostenlose Servicehotline | **ROW:** +43 1 267 69 67

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina | Made in China | Származási hely: Kína | Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne | Tara de proveniența: China | Wyprodukowano w Chinach | Fabricado en China